

их незаконных правил и устранить таким образом всякую угрозу и препятствия свободному проходу судов всех стран через Суэцкий канал в любом направлении.

8. Большую тревогу вызывает то обстоятельство, что государство — член Организации Объединенных Наций допускает и усугубляет столь серьезные нарушения Общего соглашения о перемирии в течение ряда лет и притом после осуждения своих действий Советом Безопасности. За всю историю данного района еще не было случая столь упорного пренебрежения к авторитету Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности. Правительство Израиля не может примириться с этим преднамеренным нарушением его международных прав, являющимся следствием осуществления враждебной политики, осужденной Организацией Объединенных Наций, и злонамеренной экономической блокады, которую ни в какой мере не могут оправдать ни члены Организации Объединенных Наций, ни другие государства.

9. Продолжающееся осуществление этих действий военного характера имеет целью нарушить целостность Соглашения о перемирии, подорвать авторитет решений Совета Безопасности и усилить угрозу миру и безопасности на Среднем Востоке.

Нью-Йорк, 28 января 1954 года

#### ДОКУМЕНТ S/3172

**Письмо представителя Египта от 3 февраля 1954 года на имя Председателя Совета Безопасности**

*[Подлинный текст на английском языке]  
[3 февраля 1954 года]*

Имею честь просить включить в повестку дня Совета Безопасности для срочного рассмотрения следующий вопрос:

Жалоба Египта на Израиль относительно «нарушений Израилем Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем в районе демилитаризованной зоны Эль-Ауджа».

Эти нарушения заключаются, в частности, в следующем:

а) неоднократном вторжении в демилитаризованную зону вооруженных сил, которые нападали на проживающих в этой зоне бедуинов, убивали их, уничтожали скот и лишали жителей возможности пользоваться водой из колодцев, находящихся в этом районе;

б) создании израильских поселений в демилитаризованной зоне.

Эти действия представляют собой грубое нарушение Общего соглашения о перемирии и противоречат резолюции Совета Безопасности от 17 ноября 1950 года (S/1907 и Corr.1).

Прошу включить данный вопрос в эту же повестку дня вместе с «Жалобой Израиля на Египет», содержащейся в документе S/3168.

*(Подпись)* Ахмед Гаяль эль-Дин  
АБДЕЛЬРАЗЕК  
Постоянный представитель Египта  
при Организации Объединенных Наций

#### ДОКУМЕНТ S/3179

**Письмо представителя Израиля от 15 февраля 1954 года на имя Председателя Совета Безопасности**

*[Подлинный текст на английском  
и французском языках]  
[15 февраля 1954 года]*

Имею честь просить распространить среди членов Совета Безопасности следующие документы в связи с рассмотрением жалоб Израиля на Египет по поводу ограничений в отношении судоходства в Суэцком канале и заливе Акаба.

*Документ А:* Декрет правительства Египта от 6 февраля 1950 года под названием «Декрет о порядке осмотра судов и самолетов и изъятия контрабандных товаров в связи с войной в Палестине».

*Документ В:* Постановление Совета министров о внесении поправок к декрету от 6 февраля 1950 года, опубликованное в Каире 28 ноября 1953 года.

В документе А перечисляются ограничения, по поводу которых Совет Безопасности 1 сентября 1951 года обратился к Египту с призывом отменить их. В документе В излагаются меры, принятые за последнее время с целью расширения сферы применения этих ограничений.

Чтобы выполнить резолюцию Совета Безопасности от 1 сентября 1951 года, необходимо, разумеется, полное и безусловное упразднение декрета от 6 февраля 1950 года и поправок, опубликованных 28 ноября 1953 года.

В ходе обсуждения этого вопроса я намерен изложить Совету Безопасности значение этих документов.

*(Подпись)* Абба ЭБАН  
Посол и постоянный представитель Израиля  
при Организации Объединенных Наций

#### ДОКУМЕНТ А

*Декрет о порядке осмотра судов и самолетов и изъятия контрабандных товаров в связи с войной в Палестине \**

**МЫ, ФАРУК I, КОРОЛЬ ЕГИПТА,**

принимая во внимание статью 4 закона № 32 от 1950 года, касающегося Призового совета,

\* Текст настоящего декрета на арабском языке опубликован в «Журналь офисьеель» № 36 от 8 апреля 1950 года.

г) если отправитель или получатель занесен в этой связи в черный список как перевозчик контрабандных товаров для сионистов.

Каждого из положений, перечисленных в пунктах а, д и е, достаточно, чтобы иметь основание для осмотра судна и изъятия военных контрабандных товаров, которые при этом могут быть обнаружены. В других случаях необходимо по меньшей мере два взаимоподтверждающих факта, чтобы установить, что груз предназначается для противника. Груз, переправляемый в соответствии с коносаментом или от имени самого поставщика или компании, которой принадлежит судно, или же от имени одного из ее филиалов, не рассматривается как вызывающий подозрение.

*Статья 12.* Составляется подробный перечень изъятых товаров. В нем указывается характер товара, качество и количество изъятых товаров; он подписывается капитаном судна или его представителем.

*Статья 13.* Изъятые товары могут быть возвращены, как правило, только после заявления о том, что египетские власти возвращают эти товары на основании документов или информации, полученной заинтересованными сторонами после изъятия.

*Статья 14.* Скоропортящиеся товары и товары, стоимость хранения которых обходится очень дорого, могут быть немедленно проданы, а выручка сдается на хранение до принятия решения о их дальнейшей судьбе.

Что касается изъятых товаров, которые испортились или являются непригодными для местного потребления в связи с мерами санитарного или сельскохозяйственного карантина, то они подлежат уничтожению, если не поступит предложение закупить их с целью реэкспортирования.

*Статья 15.* Положения статей 10 и 11 могут быть изменены по указу военного и морского министра, изданному с одобрения Совета министров.

*Статья 16.* Применение вышеупомянутых распоряжений относится как к судам, так и к самолетам.

*Статья 17.* Наши министры, каждый в своей области, несут ответственность за выполнение настоящего декрета, который вступает в силу с момента его опубликования в «Журналь офисьель».

СОВЕРШЕНО в Куббехском дворце, 19 Раби Тани, 1369 (6 февраля 1950 года).

ФАРУК

Именем Короля: Мустафа ЭЛЬ-НАХАС  
Председатель Совета министров  
Али ЗАКИ ЭЛЬ-ОРАБИ  
Министр связи  
Фуад СЕРАГ ЭЛЬ-ДИН  
Министр внутренних дел

Мустафа НОСРАТ  
Военный министр и министр  
военно-морского флота  
Мохамед МОХАМЕД ЭЛЬ-ВАКИЛЬ  
Министр национальной экономики  
Морси ФАРАХАТ  
Министр снабжения  
Абдель ЛАТИФ МАХМУД  
Министр здравоохранения  
Хамид ЗАКИ  
Государственный министр  
Таха ХУССЕЙН  
Министр просвещения  
Осман МОХАРРАМ  
Министр общественных работ  
Абдель ФАТТАХ ЭЛЬ-ТАФИЛЬ  
Министр юстиции  
Ахмед ХАМЗА  
Министр сельского хозяйства  
Махмуд СОЛИМАН ГАННАМ  
Министр торговли и промышленности  
Ахмед ХУССЕЙН  
Министр социальных дел  
Яссин АХМЕД  
Министр по делам вакфов  
Ибрагим ФАРАГ  
Министр по делам городского  
и сельского самоуправления  
Мохамед САЛАХ ЭЛЬ-ДИН  
Министр иностранных дел  
Мохамед ЗАКИ АБДЕЛЬ МОТААЛ  
Министр финансов

#### ДОКУМЕНТ В

*Постановление Совета министров о внесении поправок к декрету от 6 февраля 1950 года, опубликованное в «Аль-Мысри» (Каир) 28 ноября 1953 года \**

Совет министров на своем последнем заседании принял решение о внесении ряда поправок к «Декрет о порядке осмотра судов и самолетов и изъятия контрабандных товаров в связи с войной в Палестине»:

1) К статье 10 вышеупомянутого декрета (вступившего в силу 6 февраля 1950 года) добавить пункт 7 в следующей формулировке:

«Продовольствие и другие товары, могущие каким-либо образом содействовать усилению военного потенциала сионистов в Палестине».

2) В конце этой же статьи добавить следующую фразу:

«Все перечисленные выше товары рассматриваются как военная контрабанда, даже если они переправляются через египетскую территорию или территориальные воды Египта транзитом».

\* Подлинный текст на арабском языке.

по предложению военного и морского министра и министра финансов и с одобрения Совета министров

#### ПОСТАНОВЛЯЕМ СЛЕДУЮЩЕЕ:

*Статья 1.* Осмотр судов в целях конфискации товаров военной контрабанды производится в соответствии с положениями нижеследующих статей.

*Статья 2.* Один или несколько служащих таможней администрации знакомятся с декларацией судов и проверяют характер груза, с тем чтобы убедиться, что он не содержит оружия, боеприпасов, военных материалов или других товаров, рассматриваемых как военная контрабанда и направляемых непосредственно учреждениям или лицам на территорию Палестины, контролируруемую сионистами.

*Статья 3.* В любое время против любого судна, пытающегося избежать осмотра, разрешается применять силу, а в случае необходимости открывать огонь, чтобы принудить судно остановиться и произвести осмотр. Если в результате осмотра обнаружено, что судно не перевозит контрабандных товаров, ему разрешается следовать дальше.

*Статья 4.* Если экипаж судна оказывает сопротивление принудительному осмотру, указанное судно теряет право считаться нейтральным на том основании, что оно совершило враждебный акт. В этом случае указанное судно может быть задержано, даже если в результате осмотра обнаружено, что оно не перевозит контрабандных товаров, и его груз может быть на этом основании изъят, если только владелец не докажет свою невиновность.

Во всех таких случаях дело передается на рассмотрение в Призовой совет.

*Статья 5.* Инспекционная служба прежде всего тщательно знакомится с судовыми документами, в частности с судовой книгой, декларацией и коносаментом на товары.

*Статья 6.* Осмотр может производиться в любое время суток. По желанию капитана судна осмотр может производиться днем; в этом случае его просьба должна быть зафиксирована в акте об осмотре, который подписывается капитаном судна.

*Статья 7.* В случаях, когда из судовых документов явствует, что судно является подозрительным, или когда имеются особые сведения или другая информация, дающая основания для подозрения, судно может быть подвергнуто тщательному осмотру, независимо от порта его отправления и назначения.

*Статья 8.* В целях облегчения процедуры осмотра судно может быть разгружено, в случае если инспекционная служба считает это необходимым или если этого желает капитан судна, чтобы не допустить задержек.

*Статья 9.* Судно, уже подвергшееся осмотру в одном из египетских портов, может в течение одного и того же рейса не подвергаться осмотру вторично в другом египетском порту, за исключением случаев, когда капитан судна требует, чтобы первый осмотр проводился частично и был завершен в другом порту.

*Статья 10.* Следующие товары, предназначенные противнику, считаются военной контрабандой и подлежат изъятию как трофеи:

1) оружие, боеприпасы, военное снаряжение и отдельные принадлежности, взрывчатые вещества любого вида;

2) химические вещества, лекарства, аппаратура и инструменты, которые могут быть использованы в химической войне;

3) всякого рода горючее;

4) самолеты, пароходы и запасные части к ним;

5) грузовики и прицепы, необходимые для армии;

6) деньги, слитки золота или серебра, долговые обязательства, а также металлы, сырье, доски, оборудование и другие предметы, необходимые для их производства или могущие служить для этой цели.

*Статья 11.* Груз рассматривается как предназначенный для противника:

1) если он направляется непосредственно лицам или учреждениям, находящимся на палестинской территории, оккупированной противником;

2) если он направляется косвенным путем таким лицам или учреждениям. Основанием для этого могут служить следующие обстоятельства:

a) если груз находится на судне, направляющемся в палестинские порты, контролируемые противником;

b) если груз переправляется на судне через любой средиземноморский порт, расположенный поблизости от порта, контролируемого противником;

c) если груз перевозится на судне, которое ранее уже подвергалось задержанию, или если известно, что данное судно перевозит контрабандные военные товары для сионистов в Палестине;

d) если на судне нет документов, указывающих на место назначения груза, или если эти документы преднамеренно уничтожены или утеряны;

e) если судовые документы фальшивые или в них содержатся неверные данные;

f) если владелец судна или грузополучатель связаны с палестинскими сионистами или с их правительством или же если они поддерживают торговые отношения непосредственно с предприятиями, находящимися на палестинской территории, контролируемой сионистами, или зависят от них;